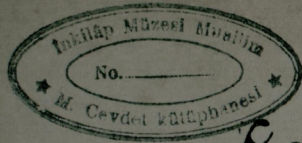


۶ حزيران ۱۹۱۸

صافی : ۴۷

ایکڑی جلد



یکی محبوس

بنده آرالزنده‌یم . منتقلیدیم . فاط اوئلر اصلا قارا کوزلو آقهاییلر قدر چوقاق دکدلیر .
صوکرا اودیس کوردرک ههلانی صودی :

— سوبله غریز چوچوق ! بوده کم؟ بوی آغانمون . نلک کندن دها یوکسک . فقط کوسکیله اوموزلری چوق کیش . سلاحلری بره قویش . انسانلرک آراسنده ، یوک بویاش برسورونک اینجده کی چوق یونلو برتوق کی یورویور .
زوسک قیزی ههلان :

— یو ، چوراق ایتاق مملکتنده بیویهن لای اوغلو چولک اودیسیدر !
دیبه جواب وردی .

حکیم آنته نور ههلانک سوزنی کهرک :

— آیفادین ! دوغرو سوبلک ، دیدی ، اودیس آراسک سودیکی منله سلا سنک ایچون برکهر بورایه کاشدی . بن اوئلری سرایه آلم . ذکالری سجه مارنی کوردم . ترووالیلرک میدانله کدکلری زمان آیفاده ، منله سلاک بوی دها یوکسک کورو یورودی .

فقط او طولرجه اودیس دها حشمتلیدی . هرکس قارشینده سوزه باشلاقلاری وقت منله سلا ، هر نه قادر کنبهده ، نه قوتله ، صراحتله سوبیلور ، موضوعدن آیریلور ، آزالهه فقط قطی بروضحله هپ غایبه . مقصده دوغرو کیدیوردی . چوک اودیس آباغه قالدقنی زمان ، تجربه سز برخطیبکی عصاسنی قبیله اتادن اوکنه یاقیور ، حرکتسز دورویوروی . غضبش بر آدم یاخود بر قاجاقی سایلماجقدی . فقط طیلان سسی کوسکندن تاشدق سوزلری فیش قارلی کی یاقیور ، ساورویوردی . اوآن کیسه اوکا قارش دورامایاجقدی . لکن ایلک کوروشده بزی او فادار حیران برافاشدی .

ههلان پرپیامه اواده کورون باشقا دوکوسجیلرکده آدلری سوبلر . تام بو ائشاده برنادی کلیر . اختیاره آندآینک اجراسی ایچون کندی بکله دکلری سوبلر . پرپیام قورقوند تیره . فقط آراسنی قوشدورور . دیرکینلری آله آلیر . آقهاییلرله ترووالیلرک یانه کیدر . آغانمون تجبوری قوربانی ورر . معودل شرفه شرابلر دوکولدکدن ، یینلر ایدلکدن صوکرا ، پرپیام دوز . اوغلنک منله سلا ده کوشدیکنی کیمک غارغی آناجغنی آکلامق ایچون بر طولعادن قرعا چکر . بو ائشاده پاریسله منله سلا سلاحلاریلر ، زهرلری کیه لرلر .

... ایکسیده ، ترووالیلرله آقهاییلرک اورتاسنده ایلرله دیلر . بربرلرینه فنا یاقیورلری . هرکس ، دهشتله ، کوزلری اونلره دیکشیدی . هنرقلاری

اویاتناراق قارش قارشیه کدلیر . ایلک اوکجه ، پاریس ، اینجه اوزون حره سنی آندی . آترو اوغلنک برلاق قالفاتی وردی . فقط طوئج دینبهده . قاتی قالفانک اوستنده حره ایکیلدی ، ایکی یوکلوم اولدی . منله سلا : « آیزوس بابا ! لطف ایت ، ابتدا بنی تحیر ایدن الهی پاریسه جزاسنی ویریم ، اونی بنیچمه دوشورده ایلرله انسانلرک آراسنده کیسه کندی قبول ایدن او صاحنی تحقیره قافاماسین ! فورفسون ! » دیبه بالورادی . اوزون قارغیسی ساللادی . آندی . پرپیام اوغلنک جلالی قالفاندن وردی . قیبتی زهری دهلدی . قاپورعاسنک یاندن کوملکنی بیرتدی . پاریس آیکلیدی . قاراولومدن صاقیندی . آترو اوغلو کوموش جیوبی قیلجی چکهرک طولعاسنک کنارینه ایدریدی . فقط اوچ درد پارچا اولان قیلج آئندن دوشدی . کوزلری کوه کاله برارق ایتکیدی :

— آیزوس ! معبودلرک اینجده هیچ بری سنک قادر صرحتسز دکدر ! پاریسدن توجی آلاچم صایبوردم . قیلج آلمه قیریادی . قاروغ بوشنه کیتدی . اونی یارالامادی !

دیوب برصیر ایشده پاریسی طولعاسنک یوسکولندن طوئیدی . آقهاییلرله دوغرو سوروکلیدی . طولعانی چنه ک آلتیه باغلایان کوزمل ایشله ملی قایش پاریسک نازک بوینی بوغیوردی . آکر زوسک قیزی آفرودیت بو حال کوردرک اوکوز کوندن یاپیش قایشی یوزارماسایدی آترو اوغلو اونی یوله سوروکجه چک ، غایت یوک بر شان قازاناجقدی . بوش طولعا منله سلاک عضی آئنده قالدی . بو طولعانی ساللادی ، صاورودی ، آقهاییلرک آراسنه قیرلادی ، غریز اوقدشاری همن اونی یردن قایدیلر . صوکرا ، طوئج قارغیسپله پاریسی تئولورمک ایچون کری دوندی . فقط آفرودیت ، الهی قوتیه اونی قاین بر بولوطه سارارق قولماچاق هوایه قالدیردی . کورتوب زفاف اوداسنه ، کوزل قوقولو یاغانتک اوسته برافدی .

صوکرا آفرودیت یوکسک قوله نلک اوستندن میداندکی دوکوشی سسر ایدن ههلانک یانه کیدر . کوزل ، سوسلو پاریسک یانه دوتسی سوبلر . آفرودیت هر نه قیدر اختیار بر قادن قیافتده کورونمشسده ههلانیه اونی کرداندن طایزه . ترووالی قورتاردینی ایچون قیزا . چونکه منله سلا غالب کشتدر . ههلانده اونکله کیمک ، ینه اولنک اولمق ایستر . فقط آفرودیت زوالی قادی قورقوتور . سوزینه اطاعت ایتدیریر . پاریسک یانه کوندیریر .

بو ائشاده ، منله سلا قالابالغک اینجده بیجی بر حیوان کی قوشویور ، آلسی پاریسی آریوردی .

ترووالیلر ، نده نامی منتقلردن کیسه آراسک سودیکی منله سلا پاریسی کوسترمه دی . آکر حقیقه کوره بیله لردی صافا لایماجقدی . چونکه هسی اوندن ، قارا تئولومش کی ، نفرت ایدیوردی . انسانلرک پادشاهی آغانمون :

— بنی دیکه یکر ، ترووالیلر ! آیداردا نوس اولادلری ! دیدی ، طغر ، شهپسز ، آراسک سودیکی منله سلاکدر ! هایدی ، ههلانی حزنلرله بزه کیری ویرک . بزه ، ایلرله دنیاه کله چک انسانلرک اوتوتایوب خاطرلرند طوتاجنی حقلی بر باج ویرک !

بوتون آقهاییلر یوسوزلری آلفیلا دیلر . ۱۰۱
ع . س

[*] یکن نسخه ده ۳۸۷ یجی حقیقه نلک استونک اوجینی سطرندکی صوک چله « یکا لملافله یایسی دیمه سیندر » اولجی .

سکاینج

دولت علیه — روسیا سیاسی مناسبی

ایکجی قسم

کرمک قانارمی معاشره سی ونی

— ۱ —

روسیا حکومتی فرانسه سفیریک یادیغنی یوزمادی ، قبول ایتدی . تصدیق نامه ی استانبوله کوندردی . چارینا قابینه سنی بو مسالت جوانه وادی نه سائق اولان اسبابدن بری ده مملکتک داخل احوال ایدی . هر حالده فرانسه توسعی دولتر ایچون پک مفید اولدی . معافیه سلطنت سنیه فرانسه نلک بو خدمته مقابل اوتارنخله قدر ویرلش اولان مساعدات مخصوصه ی جامع اولمق اوزره ۲۸ مایس ۱۷۴۰ تاریخلی عهدنامه یاپونی احسان ایلیدی . شو قدر وارکه بونده قارا دیزدن بحث ایدیلیدی . باب عالینک یخصوصه ده کی عدم قراری اولیه لایتنر ولا یترلر ایدیکه محارب نلرک ک شدنی صفحاتده ایکن فرانسه سفیری بزه امداد ایچون عسکر و قهرم حوالیسنه مهات واسلحه نقل ائنگ اوزره فرانستز باندیرامیه استانبوله بولونان بالجه تجارت کیلیری اصریزه آماده طومش ، یینه مساعدت نائل اولاماشدر . یوک قیبتی (۴) ، پک خوش (۵) تکلفاره قارش تک براندیشه من واریادی : آتیا حق شکلی کتساب ایدجه ک ائمال تشکیلی . حتی معاهده مذاکرانی آرمسند فرانسه سفیری تجربه طالعاه قالمیشدی . قارده کیز ایشی قورجادی . کوردیکی مخالفت اوزرینه سنده برده یه وعددی معین (آلی کی)

سفایه مخصوص بر مساعده آلتی ایچون جوق اوغراشدی، یتنه برشی قوپارامادی .

بوراده روس سفارتک او تاریخه عائد و نشر اولوغش راپورلریه نظرآ، فرانسه سفیری اوئانده صرافتی ترویش ایچون بر میلیون فرانق فدا کارانی کوزینه آلدیرمشده یتنه موفی اولاماشدر .

أفصائل دولتی ایله اولان مصالحه من نتیجه سنده آوستریا طونا ایله صاود تیرلریک اور بر طرفلریه آیشیاش، روسیا ایله قارادکیزدن وآزاددن بحروم قالمشدر . حالبوکه هم بونلرک هم متوسط فرانسه نك مطمح نظری قارا ده کیزده سیر سفاین ایدی .

برنجی سلطان محمود خان ایله قزاقچه (چارچیه) آتنا آرمه سنده عقد اولونان معاهده نك اوچونجی مادهمسده « موسوف دولتی طرفدن آزاق ده کیزده وفره دکیزده سفاین وجنک کیملی احداث واجرا اولیوه » ودوقوزنجی ماده سنده « طرفین تبعه سنک ترکیا وروسیه مالکنده ملی سائرکه کی اجرای تجارتده سربست » اولدی یازیلقدن صوکارا :

« وفره دکیزده واقع روسلرک تجارتی دولت علیه نك رعایاسته متعلق اولان سفینه لرله اولق جائز اوله » دینلمشدر . اوج سنه دوام ایند بوچارلر نتیجه سنده بر حقیقت ظاهر ایتمش اولدی که اوده دولت علیه موجودیتنک غرب دولتری منافع حیاتیست ایجابی اولدیغندن عبارت ایدی . بناء علیه بر ایکی دولنک بالهوجم عثمانی دولتی مضحل ومنهزم ایتیمه قالیشمای نفس الامر و سیاست زمانه یه موافق ده کیل ایدی . نته کم روسیا و آوستریا اوله یاقیق تشبده بولونقداری حالده نی یه معروف قوغره سنده ایکی متفق بله حقیقته هم افکار و متحد اولادی نی ثبوت هر سینه س وازدی . فرانسه د حال آردیه کیردی ؛ طرفینک یانلارنی عقیم برددی . هله اوئانده روسیا نك سیر سفاین ادعاسنی تکرار میدانه چیقارما ی و بونده اصرار کوستره می غرب دولتریک پک جوق نظر دقنلاری جلب ایتدی طوردی . روسیا قاراده کیزده سیر سفاین حقنی ایستور ایدی . نیچون ؛ تجارت ایچون . حال بوکه مذاکره اولدی صلحه جریان ایدیلک زما نلر روسیا نك منافع اقتضایه ی هیس ایدی . پک اعلی آکلاشیلور ایدی ، که موسوف قارا دکیزده باشقا نیتلری ، باشقا ماملاری وار ایدی . موسوف احتراصات سیاسیه یی آرتق بلیرمش ، کیزلیمیه یک راددی بولشیدی . غرب دولتری بوک قعات کچریدیلر واکا کوره تدبیرلره بولوندیلر .

ایسته بونوک دولنلرک بو قزقرانه آگاه اولان روسیاده ، مدعاسنی اثبات قیللندن اولق اوزره ، صلحن صوکره ، مالک عثمانیه ایله اولان روس تجارتی توسیع و تزیید اسبابنه تشب ایلدی . اروس مصلواتی ایچون عثمانی لیانلارندن آتی ده کیزه قدر غرچار آردی . تعبیر صحیح ایله ، معلوم اولان قادی نأمین ایچون ، هر دورلو تدبیرلر اتحاد قیلندی و ابتدا روس مصلولاریک عثمانی سانجانی آلتنده عثمانی کیزلرله نقل و ایصالنه باشلاندی . آتی ایچون زمین

احضار اولوندی . بدیه ایلچیلر روس تجارتیه عائد سفایه مصلوات نقل ایچون تشبته قوبولدیلر . بلغراد معاهده سیله تقرر ایدن اصولک انکشاف تجاری یه حالت اولدیغندن شکایته قالیشمیلر . فنا برحاله بولونمای وسیله سیله ذخیره یوکنلنک ایچون شایان امنیت کوریلهدیکی اوکه سوردیلر و یوبوزدن هم مصلواتک هدر ، هم تجارتک مضطر اولدیغنی سوله دیلر . یتنه اتقاق و اطامع پولیتیکه سنده مراجعت اغتشلر . بالخاصه بروس مورنی بو پولیتیکه یی تصدیق و تأیید ایچون دیبورهک :

« ۸ ایلول ۱۷۵۷ ده ویشنیاقوفک خفلارندن اوربیه سفوف (سفیر) کاتب شهر یاری ایله مناسبات پیدا ایتش ؛ مقصود اولان مساعده یی استحصال ایچون اوچیزوبک روبلا یه بازارلانی بیتیرمش . فقط چارینا آلیزات بواشه دائر استانبوله کیدن راپوره جواب ورمه مش .

بواری آرتق با یانغی ماصال کیدیر . چونکه اوزمانلر دولنک الک معظم ، الک مهم برایشنک برکاتب دلائله تسویه سی امکانی یوق ایدی . روسلر دوچار اولدیلر ایتیمش نك دولایسیله فرانسلرک تجارت معاهدسی مذاکرانه کیریشمه لرندن بالاستفاده آنلرک عیالیلارندن مساعده لازمی استحصال ایتیمه چالیشمالری و سیاسیه سنده بولوندیلر . روسیاده ک فرانسه سفیری مسالهنک کینه واقف اولدیغندن تکلیف واقعی رد ایتدی ، روسلر بوندن ده امیدلری کیدیلر . ایکنجی قاتر یاده پک جوق اوغراشدی اولنکه مسامیحی نمره بخش اولندی . حال بوکه کیندکه روس تجارتی احتیاجی مسالهی اورتایه سورویوب کیدیور ایدی . هله بر زماندنبری ماجارستان بر جوق صربیلر روسیا یه جرت ایدیلورلر ، روسیا نك جنوب جهلارنده برلشدریلورلر ایدی . بونلرک یکنانه سب مهاجر تری دورلو دورلو مواعید سعادته مالامال موسوف تشویقات و ترغیبانی اولدیغنده شبیه یی وار ایدی ؛ موسوفلر پک چالیشقان اولان بوسربیلری ، کندهلریه ایصدیرمق ایچون بول بول اراضی و بریلورلر . هر صورتیه معاونت ایلانده قصور ایدیلورلر ایدی و فی الحقیقه صربیلرک چالیشقاننی سایه سنده روس طو برقاری آروقت ایتیمده الک مثبت و مصلولدار اراضیه متقب اولمش ، اوزارلی یکی بر تجارت عالی او یاندیرمش ایدی . روسلر ، بو تشبیلری مثر اولدیه یکنه غایلری استحصال ایچون صرف مساعیده دها عودانه دوام ایدیلورلر ایدی . عثمانیلر ایسه روس اراضی خالیه سنک شو صورتهلر اسکان و اعمارندن دها زیاده اندیشنک اولمش ایدیلر .

فرانسه ک اوزما نکی سیاست بزه قارشی یالکز کندی دوستقلاری و تجارتلری تأیید و تأیینه صرف اولدیغندن ، فدا نسلر روسیا نك اوکی تدبیر و تدبیلری حقند نظر دتد و انباشورنی جلبدن کری طورمازلر ایدی . باطلیم دولتده ، موسوف تجارتی - ورمش اولدیغنی مساعدات عهدیه دائره سنده -

حصر و قصره اهمیت و بریلور ایدی . فرانسه سفیری دو ورژنک پارلیسه عودتده اون بشنی لوقیه تقدیم ایلدیکی برایچه خاصه « بوسالنه نقطه نظرندن مقاله یه سئادر . [استاکیانی جلد ۲ : ص ۱۸۸] روسیا ، بواشه اوغراشدی شکلاک هردولوسنه قارشی ، هره یاقیق ممکن ایه یایش ؛ باب عالینک نقطه نظرنی دکیشدریمکه موفی اولاماش - تعبیر دیگرله - دولترک امنیت و اعتدالی جنبه دلالت ایدیه چک هیچ برشی پایاماش ؛ بالعکس هر حال وحرکتیه هرشدیه شبهرلری او یاندیرمش ، وکوندن کونه اندیشه لرلیزنی آرتیرمیشدی .

قاترنا ، دوزنده ، روسیا ، بدی سته محاربه لر . . شمال غافلدری . . لهستان اغتشاشلری ایله سنه لرجه نفس آلاماش ، پک یورغون بولوندیغندن بر زمانلر اصلاحات عسکریه و داخلیه سیله مشغول اولمشدر .

شوانلارده دولت علیه ایسوجه دولتیله براتفاق عقد ایتش ؛ روسیا نك تجاوز و تعرض ایتانه قارشی طرفین معاونت وعد و تأییمنده بولونمیشدی . اتفاقاً ، مهنک خاتمه سنده تصدیق نامه لک نهایت دورت آتی ظرفنده تمامی ایدیلدیکی و صرف تدانی اولان معاهدنک صورت دوستانده روسیا یه تبلیغ ایدیلدیکی مندرج ایدی .

روسیا ، بو معاهدن متأثر اولدی ؛ باب عالی یه شکایتیه بولوندی . حال بوکه روسیا آوستریا دولتری ، حربین اول عقد ایتش اولدقاری اتقاقیمه ی - بزمه معاهدات صلحه نك عقدنی متعاقب - باب عالی یه رسا تبلیغ ایتش ایدیلر . (۱۷ تشرین اول ۱۷۲۹) او وقت باب عالی ، برکونا ادعا ویا شکایت سرد ایتیمیشدی . حق الحصوص دوقوز ماده دن عبارت اولان دولت علیه - ایسوجه معاهدتس مندرجانی او درجه مصالحانه و معتدل بر لسان ایله یازیلش ایدی ، که کرک ایسوجه ک ، کرک دولت علیه نك مسائل کارانه افکار و نیاسته بوندن بونوک برهان اولاماز ایدی . سفیر دو « ورژن » ک بو معاهده یه خادم و طرفدار اولائی اعتباریلده روسیا سیاستک نه کی استیلایونه مقصدلر یسله دیکی بوتون میدانه چالیشدی .

۴ تشرین اول ۱۷۶۸ ده باب عالی ، روسیا دولته اعلان حرب ایتدی . بو دفعه حربیه سبب ، روسلرک لهستانه تجاوزلری ایدی . لکن قیش موسمی ایدی . عجباً اعلان حرب تأخیر ایدیلک لازم کلزی ایدی ؛ مارت آتیک جلونسن صوکارا باشلامای ضروری اولان بر حربیه قیش ایتدیلرک اعلان روسلرک تدارکات و تهبأت عسکریه لرنی اکیال ایتلرینه خدمت - یاخود - مساعده ده کیلی ایدی ؛ عجباً مورخیندن بر اجتنیک تدبیر کیی ، رجال دولتر بضاؤر من اول ، بضاؤر ک قاراق تشبأت حربیه یی قالیقشورلر ؛ یوسه بر خالی وقت اولجه حربی اعلان ایتکده ، شیدی دوشونه ییلکیز مجبورلر ، او زمانلر موجود ده کیلی ایدی ؛

حقیقته ، روسیا یه اعلان حرب ایتمه مزه ، بللی

ایسہدہ تشویقناک ماہیت جنایت کارانہ سی کچ
آکامشاردر [۱۷] .

[۱۷] ایکنجی قاترینانک دور حکومتدہ چارینا
سرایندہ مهم رول اونیا نارندن بری یونیاؤفسکی ،
بریدہ اورولوف ایدی . ایدی یونیاؤفسکی قاترینانک
سامبندہ لہستان قرائتدہ کچدی . اورولوف آچندہ
قازلامازدی . یونانستان قرائتی خارلہ کادی . فقط
بو ایکنجیسی چوق مساعیہ ، پک چوق فدا کارلہ
موقوف ایدی . بزملہ عمارتیک ایکنجی سنہسندہ
ایدی . کہ قاترینا ، عثمانلرہ غالب کلہبلیک ایچون ،
اوتہدن بری ترتیب آیلہدیک پیلان دائرہسندہ حرکت
ایدہرک اورولوف موریمہ کوندردی .

روس حکومتی پارہ وسلاح کوندرمکملایوریدی .
ملت حاکمہ اولمایان اقوامک ضعیف دامارلی
مذهب وحریت دکلی ؛ بو ایک بووک صلاحی استعمال
ایچوندہ اورولوف تعلیات وبردی .

ایشہ ، بووک پرتونک زمان حکومتدہ موجود
اولمایان - یاقود - ہوز وجودہ کلہمش اولان
بر ترتیب ، قاترینانک دورہ سلطنتدہ پک بووک
بر مقیاسدہ ترم ایدی وبردی . دولت عثمانیہ
ایک متناسی تشکیل دین قریم ومورہ قلعہلرندن
تضییق وازعاج اٹک تصور اولوندی ؛ قافاسیا
حاکیت عثمانیہدن چیقاجق .. ایران استیلا اولوناجق ..
یونان اختلالہ ویریلہجک .. وعثمانلر بیزانسی ناصل
محاصرہ ایشلر ایسہ ، شہیدیدہ استانبول روسار
طرفندن اولہ حصر وتضییق اولوناجق ایدی ..

قافاسیادہ رومیانچوق قلعہلر آلدی . پک چوق
ایشلر کوردی . ایران بر خلی خیرپالادی . شہیدی
مورہایہ بیزانسی قاشمیدی . بوکادہ موردن باشماق
لازم ایدی . اورولوف اشکار طولوسی پارہ صاحبہرق ،
عسکرلہ اوتہہ بری بری صالدرارق ، دوغما ایلہ
وسلاحہ تسلیح وتشویق ایدہرک - واجبی مؤخرارک
اتقارلری وجہ ایلہ - آشانی یوقاری ہرملی آلداترق
اورالریجہ آتقلرہ سوزیدی . داہا چارینا آلیزایت
زمانندہ روسلر ، عثمانلرک اک ضعیف قلعہلری
مکملرک ایشلر ایشلر یارندہ ساکن خریستان اہالی
اولدین بکالچرہ تقدیر ایشلر ایدی . بولک ایچون
داہا اوزمانلر غرقہلرندن بر جوغنی روسیایہ ہجرتہ
یلہ سوق وتشویق ایشلر ایدی .

روس مأمورین خفیہ سی ممالک عثمانیہنک داخلندہ
اولان آیتوز کچی بعض پرلردہ مذهب وسیلہ
غرقہ ، ناسترلری زیارتہ یوقولیدار . اورالردہ بولونان
مناسٹرلرہدورولوسر فیکرلمنہی دینک اولدیفندندن
آیتوززدن ایشلرک مورہ قلعہسندہ ایستہن
ہر دورلو افکار وحسیاتی نشر واقفا اٹک ممکن
اولدینی آکامدلار . بوجلہدن اولن اوزرہ ، «آلیزایت»ک
مأمور شخصوس خفیسی سفینلہ بر روس پایاسی
مورہہ کیندی . بونون پایاسلہ آوروپانک دیناندہ
ساکن بووک بر ملنک کندی مذہبارندہ بولوندینی

ایش بولونیورودی . عجب بو قرار زمانندہمی اتخا
ایدیش ایدی ؟ ہلہ روسیا ایلہ عمارہ اٹک ایچون
پک بووک سبیلرین واراکیکن بو سبیلر دولایسلہ
اعلان حربندن اول تدارکات واسعہ ومکملہدہ بولونقی ،
غرب دولترلی آرمسندہ اتفاقار آرامق لازم کایر
ایکن استعجال ایدیلوب ایدیلہدیکنی تعیندہ تردد
ایتمک ممکن دہ کیلہر .

— ۲ —

ایکستہصرا ایلہ بولان عمارلہ نتیجہسندہ
روسار لوزیدہ خوتین قلعہسنی اشلر وافلاقی
بودنلہ کیمشلر : ہمدہ بندر ، آق کرمان ، اسماعیلیہ
مورعلری ضرب ادیوب بسارایایہ کچمشلرد . دیگر
طرفدن آراق وطانلاردن بری آلدہ ایدہرک
قارباریلردہ محاصرلری پوسکورتمشلرد .

ایکنجی قاترینا روسیا استیلاسنہ کچن اوچ مهم
قلعہدن دولای سیونجی اوقدر صافالایموریدی کہ
بالئاسہ حضورندہ بولونان روسیا ایلمچسنہ : «بوجہ
آیتریقہلہ بکا اوچ قلعہ قازاندیرمش اولان فرانہ
خارجیہ نظری دوق دوشوآزلہ مدیون شکرام»
دعش ، ایچندہ بو سوزلری ایکنجی فرہدریقہ
بلہدیرمشدر .

ایکنجی فرہدریق ایک طرفاندہ عسکرلہ بکنیور ،
پک چوق قصورلر بولونیور ایدی . حتی بوندن کنایہ
اولار ، نناچ حربینہ [پک چمشلرک کورلہ
غلبہی] تمیریلہ توصیف اتغشیدی ؛ بونندہ پک
حتی ایدی . روسلر ، عسکرلکچہ خالی منظم
ایدیلر . قومانداریدہ فنا دکل ایدی . لکن بزدہ
باش قوماندانق آرتق منحل ایدی . بادشاہلرک جنک
میدانلرندہ جانیسارانہ صاواشدقاری بارلاق دورلو
کچمش ایدی . باش قوماندانلق قلعاندہ بولونان
صدراعظملر ایسہ وقتی وقتسز دہ کیشوب طورویور

ایدی . دانآ اکثرای ایشکدہ اہلی دکل ایدیلر .
قالدی ، کہ ایکنجی قاترینانک غیرمحدود احتراصات
ایلہ یایدینی تدارکات حربیہ وخاضرلادی تریات
ضادیہ نظردقہ آلمسزنی عمارہیہ قالیشمق ، ک
فاحش بر خطا . غو اولونماز بر جرم دینک اولور .
فرانہ رجانندن سکور ، برم رجال دولنک بو
حربدہ ک کندی عزم وقرارلری دوشونمکسزین ،
دیورک : «فرانہ حکومتی ، عثمانلرہ - بالکز
کندی باشلرینہ - ایکنجی قاترینانک قارشی اعلان
حرب ایتدیرمکلہ دولت علیہنک اضمحلالنی تعجیل
ایتدیر .»

ایک سنہلک حرب صفحات آلمہی داہا بووک
ہزیتلر بزلہ پنتشدر . قاترینا ، اورولوف خریستیان
تیمہسری عصبانہ تشویق ایچون مورہہ کوندیرمش ،
وہبتا بووک دام اغفالہ قوشلر - عثمانی عسکری
قارشیشندہ قانچہ - روسارک کندیلری بالکز
برافدقارنی وغان صاواوشوب کیندلکری کورمشلر

باشی مهم سبیلر وار ایدی . روسیا قارا دہ کیزہ
ایٹک ایچون کچملہ کوندوزلی اوغراشپوردی . ایکدہ
بر قارا طاع و یوسنہ - ہرسک لیلری آیفاندیروب
ملورویوریدی . تاتارلہ قارشی قولانق ، وبری
آلرک معاونتدن محروم قیلدی ایچون جنوبیروسیایہ
حرب مہاجرلہ طوللیرمش .. آز وقت ایچندہ
بووک بر معمودہ وجودہ کتیردک « بکی صریبا»
نامی ورمش . بکی وابشہ قوت داہا حاضرلہمایدی .
حدود یونندہ استحکاملر یامیشیدی . حتی بر آزلہ
بابعالینک امراولہ واز کچرکی کوروغش ، ینہ
آلیسایدیکنہ انشآتدہ بر دوام اولش ایدی .

روسیا ، آوروپا دولترلینک دورلو دورلو کیزلی
اتقارلہ بکدیکرنہ کلاہ کیدرکتری شو زمانلری
فرست یلشد ؛ بزی دلاخا «ازعاج ایدہجک فتنہ
وضادلرہ باشہ چیقلامایچہ صورتدہ اوغراشدیر .
شیدی . ہلہ لہستان مقام حکومتہ یونیاؤفسکی
کچون قاترینانک بزی ہجہہ صایدینی میداندہ ایدی .

ایشہ ، فرانہ سیاسی ، بو زینی مساعد بولارق ،
بزی اغضاب ایچون وار قوتی صرف ایدییور ،
بزی آچیندن آجینہ حربہ سوق آلییوریدی . لکن
بزی فرانہ سفیرک بزی حرکتہ کتیرمکدن مأوس
اولدینی بر آندہ حرب قرارینی ورمش ایدک . مورخ
آلیر سورلہ « براترندہ ، حرب مناسبیہ اوزمان
نشر ایتدینک بیاتمانک دو «ورژن»ک اخطارلہ
یازیلہی سولہپورک ، بودہ فرانہنک بزی عمارہیہ
سوق وتشویق ایچون ناصل اوغراشمش اولدینہ
دیلہر .

روسیا ، پروسیا ایلہ ، یعنی بووک فرہدریقہ
اتفاق ایچیدیدی . بولک لہستانہ تنای اولہجنی معلوم
ایدی . فرانہ اتفاق وافتدن قورقش ، حربہ یاد
آیاد ، روسیایہ اشغال ایدہجک غائلہر ایجادینہ
وقف ذہن آلمیشیدی .

سلطنت سنیہ تزدنہک فرانسی تصبانتانک آمر
بحیری پروسیا - روسیا اتفادن عبارت ایدی .
معہدا ، فرانہ خارجہ نظلرک استنبول سفیرنہ
اولان تعلیاتلرینہ باقیارہہ آکاشیلر ، فرانہ
بزم روسیا ایلہ عمارہدہ غالب کلہمہ بکمزہیلہ
سکم ایش ایدی . لکن ، کندی نقطہ نظلرلچہ
بووک ہیچ اہیتی یوق ایدی . رجال دولنر
پورالریجہ سزمش ایدیلر . حتی بر کون رئیس
افدی ، فرانہ ایلمچسک امراولہ جوابآ : « لکن
بر بوندہ ، بولہستان منازعاتندہ اہالیینک قاتولیکرلہ
دیگرلری آرمسندہ متددت عبادلندن باشقا بر شی
کورہمویور . بزیسہ بولہ مذهب منازعہلرینہ مداخلہ
اٹک ایتہمیز» . ایتشیدی . فرانہ خارجہ نظلری
تعلیاتدن ماعدا ، دستحال مرام اوغرندہ صرف
ایلمک ایچون اوچ میلیون فرانقہہ تخصیص
ایتشیدی .

الٹایہ ، ایلی دو ورژن آمر واقع قارشیشندہ
قالش - تمیر آخرلہ - باب عالی کندی کندیہ
دوشووشو طاشیندقن سوکرا ، قرار واقعی اتخا

خکانینه

زندان حاضر در

بر نایش

توز ایچنده کوزل ، صیاقی بر اوکله اوزری ایدی . آقشام آقارایسته کیمه دن اول برآزدیکلرک ایچون هرکک اوقویه دالاجی بر ساعده ، آکسزین پوتون محوسلر عینی وجود کی هب بردن برلرندن فیرلادیلر ، کیدوب حبسخانه ناک اولوسته صیرالاندیلر .

نملر ترتیب ایپدیله کیدندن نه هنوز خیرم یوقدی . دها اوزمانلر ، زندانه یک کریش اولدین ایچون ، کندمه ایچین ایچین اوقدر اوغراشیدور ، بالکرزندی معنویاته آقارایق اوقدر دورونده یاشیورد که طرافده نملر کچدیکن فرقتده اولوردور . حالوکه حبسخانه اوچ کوندر آتندن آله قایبوردی . کورک محمولرک خشنودسزنی بوسوک زمانلارده هر وقتکندن زیاده کوزمه یار بارهاله کشدی . آرازلنده لغیردی ایدلرکن قولامه چاینان بعض جله بارجلرخی خلایق برقی بو حرکتک یوقدن حاضرا لیدنی شیددی آکلا یوردور .

بن بو خشنودسزنی قشله یوغونله آوزون ، یوغوی یازکونلرندن سوکره قیصه کیمه لک کفایت اینه ی اوقیونه وریبوردور . بلکه یوسیلرک هپسندن برآز واردی : فقط دهاا باقیه برچوق سبیلرده موجوددی . غداک آزلی و نمکلرک یوزوقنی بهانه طوبیلرک ایش عمومی برنایشه دایه اچکی کی کورو . نوپوردی . برقاچ زماندر عسکولر سرت طولور وپوکک سسلره یوئدن شکایت ایدیوردی . حتی آتشیلردن بری ده کیشدرلش ، فقط یکبیسده قوولورق ینه آکبیس خدتی باشنه کتیرلشدی . او ائشاده تعینلرده حقیقه ناک فاشلاشیددی . ققوشلرده ، علی الخصوص یکنکانه لرده محبوسلر طوب اولوب مدیرک اداره سنی شدلتلر تئید ایدیوردی . خشنود سزلرک کسترلرک ایتندیه بهضیلر آتوب طولارنرک سرتلکی وشدتیه دهاشیدیدن دیکرلری آراسنده سیورلغاردی .

ایچمزدده بویه بر طاقم مطالب درمیانه ایشترک ، دهادو غیروسی ، یوقیل حرکتری اداره ایتدکلرندن دولای حکوم ایدلش برقاچ کئی واردی . ایسته اصل یولر هرکک فضل هجانی کورونوبورلر ، طولاشلش انسان کومهلرک برندن او برتیه کیده لک دیکلورلر ، سوبیلورلر ، دینیدورلر دی .

قورقودن بی بکزی آتش بر حاله چاوش جان کلدی . عسکولر انتظامله صیرالاندیلر ، حبسخانه خلقلک کندیسيله بالذات کوروشوب مطالب ایتده یولنه جنی مدیره بیلدیرمسی کالزنا کله یوئدن رجا ایدیلر . زندانه متصل ققوشلرده حکومت طرفدن بسلنه علیل عسکرلرده او بر طرفه ، بوسیلرک قارشیسته صیرالاندیلر . ایدیلن تکلیف اوقدر فوق العاده ایدی که

سغیری یوقی خبر آلیر آلاز باب عالی به معلومات اعطا ایش ایتده . بو ازلده - بس بالی جبل الطارقک وجودندن خبردار یولونولمایدندن - تعجب وحیرتله آکفا ایدلش ، وایلچی طرفندن ایضاحات ویریلنجه دونامش آقده کیره یقارلشدور .

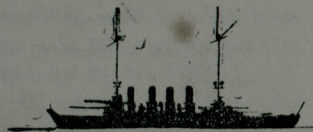
فرانسه حکومتی یوروس دونامشی ماشن ده کیزندن کچرکن باطریق فرکنده یولونش ایدی . فقط انکله روسیا طرفی الزام ایدیوردی . انکله زلر ، روسلره پوتون لمانلرخی آچشلر . . . دوناملرینه آمیرال ویرمشار . . . کیلر ایچون ضابطلر وطایفه لار تدارکنده بیله یاردیدمه یولوغلردی . انکله ، دیپلوماسیسی ایلده روسیا به یاردیم ایش . . . فرانسه حکومتی تصور واقعی موقع نمله یوقندن ، منع ایلده شیدی .

توز ۱۷۶۹ ده حرکت ایدن ایک روس دونامشی پک چوق مشاق ومزاحندن سوکرا آتجاق ایتسی سته ایکل بهارنده آکله ده کیزنه واصل اولر . بیلشدور . شوراسی عتقدرکه روس کیلرک تا نایال ده کیزندن سوا حمله قدر کلبه لملرلی انکله زلرک معاونت مخصوصلر بیلیدی . بو اولایه ایدی ، برروس کیسی بیله ساللا کلمش ایدی . اورلوف ، مورهده خریستیانلرک کندیسندن کستر دکلری خوشنودسزنی ساقسيله چاربا به یازدیلمز راپورده : « موره لیلر اوله طمعکار حریرلر درک یونلرک معاونتدن هیچ بر شی ماملو کلدور » دیشدر . وکندیسنگ موره لیلری ترک سبب یه کندیلری اولدینی آکلاقی ایسته شدر .

حال بوکه موره لیلرک قیاحتی روس مأمورین خفه سنگ اغلا ننه قاپیلملری واونلرک مواعید واصلاتی ایله دولت متبوعه لریه صدافتسزک ایتلری ایدی . یوقسه اورلوفک شکایاتی غیرعقدی . اورلوف ، ایسته دیک کی عسبان تعلیماتی موقع تطبیقه قویلمایدندن دونما ایله جنای قلعه یی قایمقی و غنائی دونامسه تعرض ایش ایچون تلپات ایستدی و آلدی . مع مافیه چارنانک امریخی آکادن ، دونمائی آله لرده کیزنه سوق ایتدی .

بو ، حزیران ۱۷۷۰ ده عثمانی دونامسילה چارشلاددی . ایکی دونما چاریشیدی . عاقبت ، چشمه لیمانده پوتون کیلر یز باندی ، محو اولدی . بونک اوزدیه روسلر دهاا یوک امیدلر ده شدیلر . سوا حمله ی آبلوقه ایتکلر استانبول آچ قالمق تهلکسته دوشورمک ایسته دیلر . بواپسه امکانسز ایدی . . . هم بی طرفلرک شکایتلرخی داعی ایدی . نه کم شرق صولرندک واسع تجارت صاحی اولان فرانسلرک شکایاتی توالی ایتیه باشلادی . قاتهرینا دونما قوما تدارلرینه اواصر شیدیه ویردی . لکن قوماندانلر - یاخود - آمیرالو بیلرک یه کیدیورلردی .

م . خ . نه



۳ -

قاتهرینا اورلوفه برکزه ایک یوز بیک . . . برکزهده اوچ یوزیک روبلا تخصیص وارسال ایتشدور . بو یاره طبیعی موره خریستیانلرک کندی جانلریه قییمق ایچون قوللانیله جق ایدی . بر طرفندن اوچ دونمائی تجربا یوقندن ، جبل الطارقدن کیمش وعنائیل عاصیره عرض معاونته شتابان اولشدور . فرانسه وکندیلرینه عاده حریت واستقلاله من طرف الله مأمور وموکل اولدین قلیقه قیام ایلده ی وه رزده نه دیدیه عین حقیقت تاق اولوندی . هرکس حریتک دیکلرینه ایتاندی .

اورلوف ، قاتهرینا ناک مقام حکمداری به کیمه یی اوزدیه موره اهالیسته اختلا پایدیرق فکریلرینه خادم اولش ، برپایس اوغلنی ده تسالیاه مأمورا کوندرمیشدی . بوا دمک مأموری ظاهر آهلویونس قشله شیدور . یولنان کلبساره توزع ایدیلرک ایک کی طولوسی قیمنی هدیه لری عتله ایصالدن عبارت ایسته ده . . . وظیفه اصلسی هم یاره هم هدایا ایله اورا باباسلرخی واهالیسی اطعام واصل ایتدی . « باباس اوغل » ایشی کوردی . به تهرسور یغه عودت ایتدی . اورلوف ، برآز قی چارنانک حریم سعادتنده : یاشامله تعمیر دیکرله - اوچچی پتروک مقامنه قائم اوقله چارلق خیالانه طالمش . . . بالاخره یوئدن ماملو ایلوینجه ، شرفده بر صندالی حکومت احرارخی دوشونش اولدینندن ، چاربا ، یونیاونفسکی لهستانه قرال اولدین کی : اورلوفی یونان قرالی پایدیرق مجبوریتده قلمشیدی . بونک اوزدیه درک عماریه ناک تسریع ایش کی بهارنه لره وزمانک بخش واحضار آیلده یک دورلو دورلو سیاسی فترلرک ظهوریله اورلوفی - برچوق کیلر امری آتنده اولدین حالده - آقده کیزه کوندرمیشدی . قاراماغده باشقا برپایس ده باشدن باشه اطراف واکتاف طولاشقده ، القات فسادده یولوغنده ایدی . یوده قاتهرینا نامه تلقیات ایله اوغراشوب طور یوردی .

شوقصیلات ایله قارئمک بر فکر مخصوص ایدیمه لری شایان قنیدر . یوده شوندن عبارتدرکه روسیا ناک نام شرق یولتیقه سی ایکینی قاتهرینا زمانده تحمیس و تظواهر ایتشدور . اوتارخندن سوکرا روسیا دولی پک یویوک بردوت اولش . . . پک چوق توسع ایش ، کرک باشقا سبیلرله هیچ بر احتیاجی قالمایوب مذمت و انسانیت عالنه اتق به مهم برعصره اولی کندی کندی نه وجوده کلمش ایکن ، عنودانه یا کلمش بر یوله ساقش قالمشدر . پوتون برجهانی استیلا سیاسی ایچون یوئدن اخف تمیر یوقدر ، سانیم .

قاتهرینا ناک - یویوک فرمدرنی تقلید - وولنه رکی ، دیدرو کی زمانک حکمداران علوم و عرفانی اله ایتهمی ده سیاست دولیده موسوف تخیلانه پک چوق یاردیدمه یولوغندور .